

Els manipuladors d'aliments han de tenir els coneixements necessaris d'higiene i seguretat alimentària i els han d'aplicar al seu lloc de treball. El compliment de les normes que us exposem al llibre ajuden a mantenir la salut de tothom; recordeu d'aplicar-les!

Los manipuladores de alimentos deben tener los conocimientos necesarios de higiene y seguridad alimentaria y tienen que aplicarlos en su puesto de trabajo. El cumplimiento de las normas que os exponemos en el libro, nos ayudarán a mantener la salud de todos. Recordad siempre su aplicación.

Food manipulators have to have the necessary knowledge on hygiene and food safety and must implement them on their workplace. Compliance with the rules which appear in the book will help maintain everybody's health, remember to implement them.

Les personnes qui manipulent les aliments doivent avoir les connaissances requises en matière d'hygiène et de sécurité alimentaire et doivent les appliquer à leur lieu de travail. La conformité avec les règles que vous expose ce livre, aide à maintenir la santé de tous, n'oubliez pas de les appliquer!

Cei care se ocupa cu manipularea alimentelor trebuie sa aiba cunostintele necesare de igiena si siguranta alimentara, care trebuie sa se aplice la locul de munca. Indeplinirea normelor ce le prezentam in carte ajuta la mentinerea sanatatii tuturor, aduceti-va aminte sa le aplicati!

食品从业人员，应该具有必要的卫生知识和食品安全性的知识，然后还须把它们运用到您工作的地方。须执行并完成我们给你们阐述在健康手册上的规则，从而帮助大家来维持健康，你们要牢记并采用我们的建议。

كل الأشخاص العاملين في مجال الغذاء يجب عليهم معرفة كل ما يتعلق بقواعد الصحة والنظافة والسلامة الغذائية وكذا تطبيقها في مكان عملهم.
الإلتزام بالقواعد المذكورة في الكتاب تساعد على الحفاظ على صحة الجميع. احرصوا على تطبيقها

Amb la col·laboració de:



Diputació
Barcelona
xarxa de municipis



Ajuntament de Manresa

La higiene a l'establiment depèn de tu



L'hygiène dans l'établissement
dépend de vous

La higiene al establecimiento
depende de ti

卫生环境要取决于你自己

نظافة المكان تتوقف عليك

Igiena stabilimentului
depinde de tine

Hygiene in the workplace is
your responsibility























